

教養孩童，使他走當行的道，就是到老，他也不偏離。(箴言22:6)

校長的話——家長止步

「家長止步」——這是某次到上海參觀一所學校時，我在校門外看見的溫馨提示牌上所寫的標語，最初以為只是學校提醒送孩子上學的家長不准進入校內，但再仔細看看，「家長止步」下面有一句這樣的文字：「放開孩子的手，成功的道路自己走。」我覺得這句話很有意思。

要孩子走上成功之路，父母必須要適時「放手」，必須讓孩子自己去發掘、去探索這道路。在過程中，若遇到逆境或困難，那是一件美好的事，因為這正是訓練孩子解難的能力及提升堅毅精神的好時機，若他們能跨過逆境，自行解決困難，他們的抗逆能力就會增強，也有信心面對日後生活上的挑戰；若是失敗，那也是一個成長過程中寶貴的經驗，個人的智慧也隨之增長，而作為父母或老師的，在這情況下就需要協助孩子檢討失敗的原因，讓孩子作出反思，並學習從失敗中吸取教訓，總結經驗，加倍努力，永不放棄，繼續朝著目標奮鬥。

父母期望子女成功是人之常情，但是，如果在孩子的成長過程中，我們只憑著自己的豐富經驗和知識，急於為孩子鋪排好一切，不允許及不忍心孩子走上不平坦的路，並為他們挪開成長路上的每個障礙，只求以高效率的方式幫助孩子走近目標，這樣就會產生種種問題：孩子變得依賴、欠缺責任感、自我中心、甚至失去自信。我們常說這一代的孩子的自理能力很低，抗逆能力又不足，其實，我們需要撫心自問：我們有沒有給予孩子嘗試的空間呢？有沒有讓他們親身經歷如何自我管理呢？有沒有讓他們承擔事情的自然而後果呢？如果孩子沒有親身經歷的成功，這份成功是屬於他們的嗎？

人生的道路不會是平坦的，這是老生常談，就讓我們的孩子自己生活，自己走過不平坦的路，讓他們嘗試過失敗的苦味，他們才會領悟到成功的甘甜，這樣的人生才會精彩。愛，就要懂得放手，讓孩子自己走向成功的道路吧！



柯靜如校長

教師專業發展日

本年度第一次教師專業發展日於2013年10月23日舉行，上午時段，我們邀請了香港浸會大學教育學系高級講師洪進華先生到校進行工作坊，主題為「問題、問問題與思考空間」。洪先生帶領教師由設計問題，逐步發展「課室談話」，從而為學生創造思考空間，促進學生建構新的知識。教師在工作坊中親身體驗不少有趣的課堂活動，從中反思學習層次在課堂活動設計中的定位，亦學習了設計「課室談話」的原則，對應不同的學習目標及配合學生的學習需要。

下午時段，由香港青年協會的何遂心姑娘及駐校社工譚雅月姑娘為教師進行了「教師減壓工作坊」，讓教師學習在忙碌的工作及生活中放鬆自己，在寧靜中重拾生活的力量。



老師十分投入學習，享受遊戲的樂趣。



何姑娘帶老師進入寧靜的心靈世界



很久沒有玩的玩意——放紙飛機



講座內容充實，令老師獲益良多。

學校新成員

譚佩珊老師



大家好！我是譚佩珊老師。
你們喜歡上體育課嗎？無論是跑、跳、擲，還是不同的球類運動，我都十分喜歡呢！小時候，我以為自己跑得比別人快，但原來這個世界是很大的，「天外有天，人外有人」。不過，只要你堅持信念，努力練習，你一定不會是最慢的一個。你們給我的印象都十分活潑好動，相信你們的運動底子一定很好，我希望你們能跟我一起練習不同的運動項目！

王維寶老師 (教學助理)

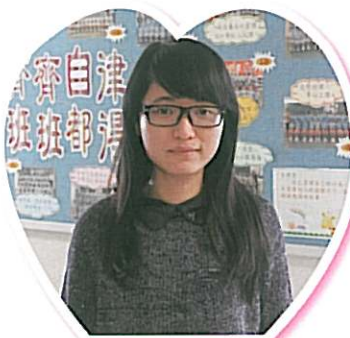


黎寶敏老師 (中文科支援老師)



張有怡老師

大家好，我是張有怡老師，任教中文科及普通話科。在聖士提反女子中學附屬小學，我每天都看見一張張朝氣勃勃的臉孔，我充分感受到女孩們的無限活力！在未來的教學生涯中，我期望可以陪伴孩子們一起學習，一起成長。另外，如果同學們想多些機會練習普通話，可以隨時來找我聊天，屆時我會和你分享學習普通話的小秘訣！



愛包容 崇文尚德 實干



全體團員
參觀受助
學校後拍
照留念



這是由育苗計劃捐贈的「多媒體教室」



我們觀看了國內學生上課的情況

育苗山區學校考察團

2013年12月19日及20日，柯靜如校長、何桂嬋主任、何懿芯同學及姚依彤同學參加了「廣東省偏遠地區育苗助學計劃」的「育苗山區學校考察團」，目的地是惠州市博羅縣。在兩天的考察行程中，一共參觀了四所受助的學校，瞭解了育苗助學計劃的成效及國內學生的一些學習情況。兩位參加考察的同學更於午會時段，向全校師生分享是次考察旅程的所見所聞及感想，期望同學們能關懷及幫助世界上有需要的人士，做個良好的世界公民。

2013-2014年度學生長

後排(左起)：楊楚柔 何 韞 余靖司 盧芷穎 何懿芯 霍芷媛 蔡寶晴
熊敏卿 老卓敏 麥曉晴 何昭彤 李苑蕎

中排(左起)：羅以琳 邱凱霖 盧愛蘭主任 柯靜如校長 丘小芊(總學生長)
鍾潔言(去屆總學生長) 李 思(副總學生長) 任樂儀

前排(左起)：李太初 劉曉瞳 顏恩怡 李芊樂 陶樂蓓 馮曉陶 林奕孜





二至四年級自理能力工作坊

二至四年級自理能力工作坊於2013年9月24日及25日下午在本校禮堂舉行。這是第二年舉辦有關工作坊，學生仍興致勃勃地參與，努力爭取好表現。本年度學校更邀請家長義工協助攤位遊戲，並請家長義工在家長座談會中，分享自理能力對孩子的重要性，期望通過家校合校，提升活動的成效。



攤位遊戲：綁鞋帶大測試



攤位遊戲：收拾抽屜

五年級自理能力訓練營



為配合本年度的關注事項——培養學生的自理能力，建立良好的品格和態度，提升學生自律和自信的個人素質，學校在2013年11月22日及23日，為五年級同學舉辦了兩日一夜的「自理能力訓練營」，活動地點為「香港青年協會西貢戶外訓練營」。在活動中，同學進行了原野烹飪、家居清潔及自我管理遊戲，學習基本的生活技能，加強了自我照顧的意識，繼而提升自理能力。



我們學習原野烹飪，正準備煎蛋作晚餐。



親自烹製的食物特別滋味，大家都讚不絕口！



透過不同的小組活動，提升自我管理能力。



學習整理家居，要從生活小事開始。看！同學們摺被子時多認真！

同根同心——香港初中及高小學生內地交流計劃2013

本校78位六年級學生及8位老師，於2013年11月8日及9日參加了由教育局主辦的「同根同心——香港初中及高小學生內地交流計劃2013」，前往廣州進行考察，主題是「廣州的西式建築及其歷史文化」。透過參觀沙面區的洋樓群、石室聖心大教堂、荔枝灣涌的西關大屋、東山洋房、孫中山紀念堂及廣州歷史博物館，讓學生認識到西方不同的建築風格和它們背後的歷史故事。



同學們專心聆聽導師的講解



石室聖心大教堂富有濃厚的哥德式建築特色



同學們在沙面大街留影



在中山紀念堂前大合照

English Day

English Day was held on 17th January, 2014. The Primary 4, 5 and 6 girls shared their creative writing and English Drama presentations with the "little sisters" in Primary 1, 2 and 3. Parents provided games and activities to Primary 1, 2 and 3. These activities strengthened and enhanced the students' confidence and ability in English Language use. Fun and success is the way to learning.

The English teacher gave encouraging advice to the P.6 class who presented their dramatic reading to the P.3 students.

Thanks should be given to the parents for their keen involvement with the English activities.



健康水果日

為培養學生每天吃水果的良好習慣，本學年10月份起，學校推行「健康水果日」活動，鼓勵學生每逢星期五帶備水果作小食，做個健康快樂人！



數學科估量大行動

本學年數學科首次舉辦「估量大行動」比賽，透過有趣及生活化的題材進行估算活動，讓學生明白數學是與生活息息相關的，更重要的是提升學生的探究能力及解難能力，並培養學生的「長度感」、「數字感」及「空間感」等。全年共舉辦六次有關活動（詳情見下表），每次由一個年級的同學負責介紹有關活動內容，從中訓練學生的組織能力、創造力和表達能力。



二年級的同學以有趣及具創意的表達方式向同學介紹估量活動內容



究竟需要多少粒桂花粉才能鋪滿這個Hello Kitty圖案呢?

年級	主題及估算題目	學習重點	估算方法
一	長腿老師之謎 (“長腿”老師的褲子約長多少厘米/米?)	長度	學生觀察或觸摸展示的實物作出估算
二	重重有賞 (體育課使用的膠圈約重多少克/公斤?)	重量	
三	飲水思源 (教員休息室的飲水機的容量約多少升/毫升?)	容量	
四	招招“積積”，誰最出色? (這個圖形的面積是多少平方厘米?)	面積	
五	頭號粉「See」 (密鋪Hello Kitty圖案要多少粒桂花粉?)	大數量估計	
六	“座”享其成 (座椅的體積是多少立方米/立方厘米?)	體積	

日期：2013年9月30日
地點：新界錦田「音樂農莊」

學校旅行日



「你推我，我推你」的原野木頭車，要大家合作才好玩呢！



我們快拿好「彩虹傘」，不要讓皮球滾出來啊！



哎呀！踩高蹺真不容易啊！



看，我們多用心學編織！

公益金便服日

本校今年以校本形式參加「公益金便服日」，把便服日安排在2013年12月20日舉行。當天適逢聖誕節崇拜，同學們透過參加社會公益活動，學習關心社會、關懷身邊的人，實踐聖誕的真確意義。



我們穿著便服，齊來崇拜。



便服日的關愛精神，令今年的慶祝活動別具意義！

聖誕節崇拜

聖誕節崇拜已於2013年12月20日在熱鬧、感恩的氣氛中舉行。崇拜中，高級組合唱團獻唱詩歌「Were You There on That Christmas Night」；而老師們和初小及高小基督徒團契的同學合力演出聖景，讓大家重溫基督降生的情景，並反思聖誕節的意義。



高級組合唱團獻唱詩歌「Were You There on That Christmas Night」



師生一同演出聖景



聖誕佳音歌

本校於2014年1月9日邀請了聖士提反堂何潔瑩牧師到校向六年級學生講解聖餐禮的意義和禮儀，並於小聖堂為學生主持領聖餐儀式。當天，柯校長、何嘉敏主任、蔡秀瑩老師及駱思慧老師亦一同領受聖餐，師生共同紀念耶穌基督的死。

聖餐禮



何潔瑩牧師講解聖餐禮的意義和禮儀



同學們參與聖餐崇拜

香港聖公會教省教育主日聖餐崇拜

2014年1月12日，柯校長帶領本校全體行政小組成員、宗教科科主任蔡秀瑩老師及總學生長丘小芊同學參加了香港聖公會教省於聖約翰座堂舉行的教育主日聖餐崇拜。當天崇拜，參與的老師和同學一同禱告和領受聖餐。



出席教育主日的師生



柯靜如校長、蔡秀瑩老師、總學生長丘小芊同學與校監Mrs. Shain合照

校際體育比賽獎項

2013-2014年度港島西區小學校際游泳比賽(上午場)

組別	獎項	項目	學生姓名
女子甲組	亞軍	100米自由泳	6A朱政駒
		50米蛙泳	6B蔡希婷
		4x50米自由泳接力	5B余卓妍 6A朱政駒 6B蔡希婷 6C李澄 6B霍芷媛 6B丘小芊
	季軍	100米自由泳	6C李澄
		50米自由泳	6A朱政駒
		4x50米自由泳接力	5D葉澤恩 (破大會紀錄)
女子乙組	冠軍	100米自由泳	4B王惜慈 5A勞亮怡 5C黃悅晴
		50米自由泳	5D葉澤恩 4B崔沛朗 4B王源
		4x50米自由泳接力	5D葉澤恩 4B崔沛朗 4B王源
	季軍	50米蛙泳	5C黃悅晴
全場總亞軍			



本校游泳隊成員與校長合照

2013-2014年度港九地域小學區際游泳比賽

組別	獎項	項目	學生姓名
女子乙組	冠軍	100米自由泳	5D葉澤恩
		50米自由泳	5D葉澤恩



本校田徑隊成員

2013-2014年度港島西區小學校際田徑比賽

組別	獎項	項目	學生姓名
女子甲組	冠軍	60米跑步	6B李奉恩
女子乙組	季軍	60米跑步	5C羅洛雯
		100米跑步	5A韋祺
		4x100米接力賽	5A韋祺 5A韋禔 5C李晞琳 5C羅洛雯 5C王思齊
	殿軍	200米跑步	5C李晞琳
		擲壘球	5D張凱亮
		團體獎季軍	

第65屆香港學校朗誦節獎項

集誦

獎項	集誦隊	誦材
冠軍	二年級粵語集誦隊	四季
季軍	四年級普通話集誦隊	頑皮的小雨點

粵語獨誦

獎項	班別	學生姓名	誦材
冠軍	四甲	馮頌誼	春天的野餐
	四丁	梁樂希	到山中去 (節錄)
亞軍	二甲	張樂欣	春風
	四丁	梁樂希	春天的野餐
	六丙	中川麗嘉	狂風怒號
季軍	二乙	古希臨	春風
	三甲	袁諾殷	螳螂和蟬
	四乙	梁靖熹	到山中去 (節錄)
	五丁	王善童	江河
	六甲	陳曉汶	狂風怒號
	六乙	陳曉晴	長洲女校 (節錄)
	六丙	中川麗嘉	長洲女校 (節錄)

* 榮譽獎狀人次：1 優良獎狀人次：42
良好獎狀人次：17

粵語基督教經文朗誦

獎項	班別	學生姓名	誦材
冠軍	四丁	梁樂希	箴言：智慧的筵席
季軍	五乙	李可人	箴言：智慧的筵席
	六丙	中川麗嘉	箴言：智慧的筵席

* 優良獎狀人次：3

粵語歌詞朗誦(二人)

獎項	班別	學生姓名	誦材
亞軍	五乙	張琛悅	夢想
	六乙	顏恩怡	夢想

* 優良獎狀人次：2

粵語二人朗誦

獎項	班別	學生姓名	誦材
冠軍	六乙	顏恩怡	牛郎
	六丙	中川麗嘉	織女

* 優良獎狀人次：2

普通話獨誦

獎項	班別	學生姓名	誦材
冠軍	一甲	楊逸	希望
	一丁	曾靖嘉	希望
	二丙	徐悅	希望
亞軍	一丙	葛曉晴	希望
	一乙	辜恩蔭	希望
	一乙	黃凱琳	看花 (節錄)
	一丙	許采琳	希望
	二丙	林敏翹	希望
季軍	五丙	羅琛茹	風

* 優良獎狀人次：65 良好獎狀人次：14

English Solo Verse Speaking

Place	Class	Name of Pupil	Poem / Verse
First	3A	Tsang Sze Wan	Lost Rainbow
	5D	Lam Brenda	Waking Up
	6C	Ng Yi Nga	The 'Veggy' Lion
Second	2A	Wong Ka Ki	Your Birthday Cake
	2B	Lam Bernice	Your Birthday Cake
	3B	Lee Carina	Lost Rainbow
	4A	Wing Esther Siu Lam	My Little Sister
	4B	Fung On Lam	My Little Sister
	4B	Wong Sik Chi	Have You Ever Seen?
	4D	Liang Le Xi Chloe	What is Pink?
	5D	Cheung Hoi Yiu Danna	Waking Up
	5D	Law Hoi Yin	Waking Up
	6C	Rainsford Josephine Gladys	The 'Veggy' Lion
	6C	Yam Lok Yee	Where Is the Forest?
	2B	Li Chak Yan	Your Birthday Cake
	2B	Tam Andrea	Your Birthday Cake
	2C	Lau Bernita Bo Lai	Beach Time
	4D	Lee Lorraine Lok Yan	Have You Ever Seen?
Third	6A	Ho Wan Venus	The Borrowers
	6C	Chan Sze Ting Rachel	Finding Magic

* Merit : 89

Proficiency : 8